Von der Vorsorgevollmacht bis hin zur Patientenverfügung

Der Sozialdienst katholischer Frauen informiert alle interessierten Bürger im Rahmen der bundesweiten Aktionswoche zum Thema "Rechtliche Betreuung"

Nachbarschaft, im Stadtteil sowie arbeiterinnen. in der Stadt. Betreuungsvereine in-

sind Kompetenzzentren zum gemöglichkeiten, qualifizieren Betreuungsvereine der Caritas, des Thema "Rechtliche Betreuung und Ehrenamtler sowie Betreuer, die SkF (Sozialdienst katholischer Vorsorge". Sie engagieren sich mit zur Familie gehören, und übernehihren ehrenamtlichen und haupt- men rechtliche Betreuungen scher Verband für Soziale Dienste) amtlichen Mitarbeitern in der durch ihre hauptamtlichen Mit- die Gelegenheit, die Arbeit der Ver-

Vom 19. bis 24. September bietet

SkF (Sozialdienst katholischer Frauen) und des SKM (Katholieine kennenzulernen.

In Eschweiler möchte der Sozial-

Betreuungsvereine formieren und beraten zu Vorsor- die bundesweite Aktionswoche der dienst katholischer Frauen (SkF) als Betreuungsverein dazu einladen, sich über das Thema "Rechtliche Betreuung und Vorsorge" zu informieren.

Der SkF übernimmt die rechtliche Betreuung durch ehrenamtliche und hauptamtliche Mitarbei-

amtliche fachlich und informiert und berät zu Vorsorgevollmachten/Betreuungsverfügung/Patientenverfügung.

Interessierte Bürger können sich gerne telefonisch oder schriftlich beim SkF melden. Die hauptberuf- skf-eschweiler.de.

ter, schult und begleitet die ehren- lichen Mitarbeiterinnen stehen für Auskünfte gerne zur Verfügung.

> Erreichbar ist der Sozialdienst katholischer Frauen (SkF) wie folgt: Iris Grendel und Petra Kogel, Peilsgasse 1-3, 52249 Eschweiler, ☎ 609180, E-Mail: sozialdienst@

Jeder Mensch kann ein Leben retten

Auch in Eschweiler gibt's im Rahmen der "Woche der Wiederbelebung" Aktionen. Experten frischen Wissen auf. Ausstellung im Hospital.

wusstlos zusammenbricht, sind drei Dinge wichtig: Man sollte zunächst prüfen, ob die Person ansprechbar ist. Wenn nicht, dann schauen, ob sie atmet. Wenn sich der Brustkorb nicht hebt und senkt, dann ist der Patient pulslos. Dann sollte man sofort einen Notruf unter 112 absetzen und die Situation und die Örtlichkeit schildern. Das und mehr lernten gestern etliche Bürger im Rahmen der "Woche der Wiederbelebung", die auch von Eschweiler Medizinern und weiteren Rettern initiiert wird.

Die Herzdruckmassage

Aber zurück zum Notfall. Beim pulslosen Patienten sollte man nach dem Notruf dann sofort mit der Herzdruckmassage beginnen. Dazu legt man im besten Falle den Brustkorb frei. Dann legt man den Ballen einer Hand auf die Mitte der Brust, den Ballen der anderen Hand darüber.

"Mit möglichst viel Kraft sollte man 100 Mal in der Minute circa

Eschweiler. Wenn eine Person be- unten drücken", rät Notärztin Judith Haake, die gestern mit einem Team aus Notärzten, Intensivpflegern und Feuerwehrleuten in der Fußgängerzone Grabenstraße den Ernstfall mit Interessierten übte. Von 10 bis 14 Uhr zeigten die Notärzte Thorsten Mülly und Judith Haake, die Intensivkrankenschwester Melanie Thrun, sowie Christian Haake und Wehrchef Axel Johnen von der Feuerwehr, was im Ernstfall zu tun ist.

Für den Notfall gewappnet

Viele Menschen nahmen das kostenfreie Angebot des Eschweiler Krankenhauses an und frischten ihr Reanimationswissen auf, um für den Notfall gewappnet zu sein. Seit Montag und bis einschließlich Bundesministeriums für Gesundheit die "Woche der Wiederbelebung" statt. Ärzte und Fachkräfte Leben zu retten. initiieren unter dem Motto "Ein Leben retten. 100 Pro Reanima-



Sonntag, 25. September, findet und auf Plätzen, um so zum Erfolg unter der Schirmherrschaft des der "Woche der Wiederbelebung" beizutragen und noch mehr Menschen zu ermutigen, im Ernstfall

Mit einer Erhöhung der Wiederbelebungsrate durch Laienhelfer tion" zahlreich eigene Aktionen in direkt vor Ort des Geschehens fünf bis sechs Zentimeter nach Kliniken, öffentlichen Gebäuden könnten in Deutschland jährlich

circa 5000 Menschenleben gerettet und gab kostenfreie "Hands-on"werden. Mit der Kampagne "Ein Leben retten. 100 Pro Reanimation" sollen möglichst viele Menschen erreicht werden. Gestern informierte ein Team der Klinik für Anästhesie in der Fußgängerzone (Grabenstraße/Ecke Hospitalgasse)

Schulungen.

Am heutigen Mittwoch, 10 bis 14 Uhr, findet ein Reanimationstraining im St.-Antonius-Hospital an der Dechant-Deckers-Straße (offene Veranstaltung im Foyer des Hospitals statt. Zudem gibt es eine über Reanimationsmaßnahmen Präsentation des Projektes "Leben der kann ein Leben retten! (irmi)

retten - ist kinderleicht!" im Rahmen einer Ausstellung, die noch bis einschließlich Donnerstag, 22. September, im Foyer zu sehen ist.

Mit dem Reanimationstraining für Jung und Alt setzt das Eschweiler St.-Antonius-Hospital ein Zeichen: Reanimation ist einfach. Je-

Klarer Sieg und spannendes Remis

Tischtennis: DJK/SV Eschweiler-Dürwiß in guter Verfassung

Eschweiler-Dürwiß. Mit einem genheit für die Eschweiler Spieler schlagen blieb, sorgten mit ihren 9:4-Auswärtssieg gegen den TV 47 zu werden, denn schnell führte die Einzelsiegen noch für den 7:3-Zwi-Düren II sind die Tischtennisspieler des Vereins DJK/SV Eschweiler-Dürwiß in die neue Tischtennis-Saison gestartet. Mit den beherzt aufspielenden André Siegers, Peter Schüller, Alexander Mischlewitz, Dirk Moitzheim, Rainer Kummer und Wolfgang Hoh ließen sie dem Gegner keine Chance.

Mit dem so gewonnenen Selbstvertrauen ging die Mannschaft in das folgende Heimspiel gegen den



Sechs mit 5:1, musste sich aber nach spannenden Begegnungen letztlich mit dem insgesamt gerechten Remis (8:8) zufriedenge-

Äußerst knapp

Doch der Reihe nach: Die Doppel Siegers/Hoh und Schüller/Kummer sorgten für die 2:0-Führung, das Doppel Mischlewitz/ Huppertz unterlag nach einer 2:0-Satzführung äußerst knapp im Entscheidungssatz.

André Siegers und Peter Schüller brauchten in ihren Spitzeneinzeln jeweils fünf Sätze, um ihre Gegner in Schach zu halten. Mit einem deutlichen 3:0-Sieg ließ

auf 5:1 davonziehen. Marc Huppertz und André Siegers, der unge-

Nervenstarkes Doppel

Aber die Arnoldsweiler Spieler ließen sich nicht aus der Ruhe bringen und es gelang ihnen, nicht ganz überraschend, die Wende noch herbeizuführen. Fünf Einzel in Folge entschieden die Gäste für sich, so dass sie vor dem entscheidenden Schlussdoppel gar mit 8:7 führten. André Siegers und Wolfgang Hoh zeigten sich dann nervenstark und konnten die drohende Niederlage mit ihrem zweiten Doppelsieg abwenden und das verdiente Remis noch retten.

Ergebnisse gegen Arnoldsweiler im Einzelnen: Doppel (Sätze): Siegers/Hoh 3:0, 3:0, Schüller/Kummer 3:2, Mischlewitz/Huppertz Alexander 2:3, Einzel (Spiele): Siegers 2:0, Mischlewitz die DJK'ler Schüller 1:1, Mischlewitz 1:1, Kummer 0:2, Huppertz 1:1, Hoh

Sabrina Herwig folgt auf Genia Braun

Beim 64. Winzerfest der KG Lustige Reserve wird sie gekrönt

Eschweiler-Röthgen. Eine erlesene Auswahl an leckeren Weinen, fröh-Atmosphäre lockten zahlreiche Besucher ins "Haus Flatten" an der Röthgener Straße. Die KG Lustige Reserve veranstaltete ihr 64. Winzerfest. Der Präsident der Narren und Ex-Karnevalsprinz, Thomas Weiland, begrüßte die vielen Gäste und schritt auch sogleich zur Krönung der Winzerkönigin Sabrina Herwig am liebevoll geschmückten "Weinbrunnen" im Zentrum des Saals. Begleitet wurde Herwig von Andreas Oleff, der bereits zum dritten Mal Prinzgemahl wurde.

Dann richtete Weiland einige Worte des Dankes an Genia Braun, die im vergangenen Jahr Winzerkönigin war, und überreichte ihr feierlich die Königinnennadel sowie ein edles Weinglas mit einer Namensgravur. Das Publikum applaudierte dem Königspaar begeistert und ließ sich gleichzeitig einen der wohlschmeckenden



Winzerkönigin Sabrina Herwig mit ihrem Prinzgemahl Andreas Oleff beim 64. Winzerfest der KG Lustige Reserve.

"Ellener Dorfmusik" aus Ellen bei Niederzier angereist und sorgte auch mit ein paar kleinen Spielen ihren Gästen einen schönen aus-Weine munden. Für die passende für Abwechslung. Bei einer spangelassenen Abend.

musikalische Untermalung des nenden Verlosung winkten den Abends war die Blasmusikkapelle Gewinnern dann Sach- und Geldpreise. So erlebten die Jecken der Lustigen Reserve gemeinsam mit

Michael Datené: "Haben Sie keine Angst vor neuen Wegen"

Das Pastoralteam von St. Peter und Paul ist nun auch für St. Bonifatius Dürwiß zuständig. Im Rahmen einer Messe wird die Urkunde überreicht.

Eschweiler-Dürwiβ. "Haben Sie chael Datené als neuem Pfarradmikeine Angst vor neuen Wegen und seien Sie sicher, wir werden nicht alles anders machen", richtete Pfarrer Michael Datené seine Worte an die vielen Gläubigen, die sich am Sonntagmorgen in der Pfarrkirche St. Bonifatius Dürwiß zusammengefunden hatten. Nach dem krankheitsbedingten Weggang von Pfarrer Ralph Osnowski übernimmt nämlich nun das Pastoralteam von St. Peter und Paul die pastorale Seelsorge.

Vorfreude auf Zusammenarbeit

Norbert Reyans, zuständig für das Pastoralpersonal im Bistum Aachen, überreichte Pfarrer Mi-

nistrator von St. Bonifatius sowie Kaplan Andreas Züll, Diakon Bernhard Habermeyer, Diakon Günther Schiffeler sowie den Gemeindereferentinnen Stefanie Sieger-Bücken und Heike Sorgenfrey und dem Pastoralassistenten Robert Stiller die Urkunde. Sie alle freuen sich auf die Zusammenarbeit mit den Menschen vor Ort.

"Mitten in der Gemeinde stehen"

So betonte Diakon Bernhard Habermeyer: "Ich möchte mitten in der Gemeinde stehen, auch dort, wo Gemeinde noch nicht ist." Diakon Günther Schiffeler, der bereits seit 2005 als Diakon in St. Bonifa-



Das neubeauftragte Pastoralteam in St. Bonifatius Dürwiß (v.l.): Diakon Bernhard Habermeyer, die Gemeindereferentinnen Stefanie Sieger-Bücken und Heike Sorgenfrey, Kaplan Andreas Züll, Toni Wolff vom Kirchenvorstand St. Bonifatius, Pfarradministrator Pfarrer Michael Datené, Pastoralassistent Robert Stiller, Diakon Günther Schiffeler und Norbert Reyans (Es fehlen: Priester und Krankenhausseelsorger Christoph Graaff, Schwester Martina Kohler und Diakon Jürgen Schoenen). Foto: Julia Meuser-Romano

tius tätig ist, wird nun auch in St. Peter und Paul zur Verfügung ste-

Er und der Kirchenvorstand dankten dem Pastoralteam von St. Peter und Paul, aber auch Pfarrer Weißhaupt und seinen Priesterkollegen aus der GdG Süd sowie Pfarrer Hennes für ihren Dienst und ihre Hilfe in den vergangenen Mo-

Kennenlernen im Forum

Nach der Messfeier am Sonntagmorgen hatten die zahlreichen Gläubigen im Dürwisser Bonifatius-Forum die Möglichkeit, das neue Pastoralteam näher kennen-